

**СОГЛАШЕНИЕ**  
**между Правительством Российской Федерации и**  
**Правительством Республики Мадагаскар**  
**о военном сотрудничестве**

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Мадагаскар, именуемые в дальнейшем Сторонами,  
подтверждая важность диалога между Сторонами в многочисленных областях военного сотрудничества,  
положительно оценивая российско-малагасийские контакты в области безопасности и обороны и принимая во внимание готовность Сторон к продолжению их развития,  
признавая, что развитие отношений между Сторонами способствует улучшению взаимопонимания и доверия между Российской Федерацией и Республикой Мадагаскар, а также укреплению мира и безопасности в Африканском регионе,  
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Цель

Целью настоящего Соглашения является развитие военного сотрудничества между Сторонами.

Стороны сотрудничают в военной области в соответствии с законодательством своих государств, общепризнанными принципами и нормами международного права и международными договорами, участниками которых являются Российская Федерация и Республика Мадагаскар.

## Статья 2

### Области сотрудничества

Сотрудничество между Сторонами реализуется в следующих областях:

обмен мнениями и информацией по военно-политическим вопросам, вопросам укрепления взаимного доверия и международной безопасности, усилению борьбы с терроризмом;

обмен информацией о законодательных актах, относящихся к деятельности Вооруженных Сил государств Сторон;

совместная подготовка войск (сил), инженерная подготовка, военное образование, военная медицина, военная топография, военная гидрография, военная история, спорт и культура;

обмен опытом миротворческой деятельности и взаимодействия в операциях по поддержанию мира под эгидой Организации Объединенных Наций;

взаимодействие в мероприятиях по борьбе с терроризмом;

взаимодействие в мероприятиях по борьбе с морским пиратством;

другие области сотрудничества по согласию Сторон.

## Статья 3

### Формы сотрудничества

Реализацию указанных в статье 2 настоящего Соглашения областей сотрудничества Стороны осуществляют в следующих формах:

официальные визиты делегаций различного уровня;

участие по приглашению одной из Сторон в военных учениях или присутствие на них в качестве наблюдателей;

участие в теоретических и практических обучающих курсах, семинарах, конференциях по приглашению Сторон;

обучение и подготовка военных кадров;



заходы военных кораблей и визиты военной авиации;  
командирование специалистов для реализации совместных мероприятий в военной области;  
проведение культурных и спортивных мероприятий;  
другие формы сотрудничества по согласию Сторон.

#### Статья 4

##### Уполномоченные органы

Уполномоченными органами Сторон по выполнению настоящего Соглашения являются:

- от Российской Стороны – Министерство обороны Российской Федерации;

- от Малагасийской Стороны – Министерство национальной обороны Республики Мадагаскар.

В целях реализации настоящего Соглашения и определения конкретных мероприятий сотрудничества, Стороны могут создать Совместную рабочую группу.

В случае необходимости и с периодичностью, о которой договорятся Стороны, заседания Совместной рабочей группы проводятся поочередно в Российской Федерации и Республике Мадагаскар.

В ходе своей деятельности Совместная рабочая группа решает следующие основные задачи:

организация диалогов по вопросам военного сотрудничества, представляющим взаимный интерес;

составление и контроль выполнения мероприятий двустороннего военного сотрудничества между Сторонами;

рассмотрение других вопросов, связанных с совместной деятельностью Сторон.

## Статья 5

### Финансовые вопросы

Каждая из Сторон самостоятельно финансирует расходы, обусловленные участием ее представителей в мероприятиях, предусмотренных настоящим Соглашением, если нет договоренности Сторон об ином.

Проведение мероприятий в рамках настоящего Соглашения зависит от наличия финансирования Сторон.

## Статья 6

### Защита информации

Любая информация, передаваемая в рамках настоящего Соглашения, независимо от ее формы и содержания, используется исключительно в целях Соглашения. Информация, полученная одной из Сторон в рамках сотрудничества, не должна использоваться в ущерб другой Стороне.

Стороны обязуются не передавать третьей стороне без предварительного письменного согласия другой Стороны информацию, полученную или совместно созданную в рамках реализации настоящего Соглашения.

При осуществлении сотрудничества Стороны самостоятельно или совместно устанавливают конфиденциальность информации, передаваемой или созданной в соответствии с настоящим Соглашением или являющейся результатом его выполнения. На носителях такой информации проставляется пометка:

в Российской Федерации – «Для служебного пользования»;

в Республике Мадагаскар – «Diffusion restreinte».



Сторона, получившая информацию, в отношении которой передающая Сторона оговорила необходимость соблюдения конфиденциальности, обеспечивает ее защиту и обращается с ней в соответствии с положениями законодательства своего государства, регулирующими обращение с аналогичной информацией. Факты передачи такой информации между Сторонами документируются.

Допуск представителей Сторон на военные объекты или предприятия военно-промышленного комплекса осуществляется в порядке, установленном законодательством государства каждой из Сторон.

Порядок обмена, условия и меры по защите сведений, составляющих государственную тайну государства каждой из Сторон, в ходе реализации настоящего Соглашения и после окончания его действия определяется отдельным соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Мадагаскар, заключаемым до передачи данных сведений.

## Статья 7

### Медицинская помощь

Принимающая Сторона по просьбе направляющей Стороны оказывает представителям направляющей Стороны неотложную медицинскую помощь во время проведения мероприятий по сотрудничеству в рамках настоящего Соглашения.

Такая медицинская помощь оказывается в военных или гражданских медицинских учреждениях.

Расходы на такую медицинскую помощь несет направляющая Сторона.

## Статья 8 Внесение изменений

По письменному согласию Стороны могут вносить в настоящее Соглашение изменения, оформляемые отдельными протоколами.

В рамках реализации областей сотрудничества, указанных в статье 2 настоящего Соглашения, Стороны могут заключать дополнительные соглашения.

## Статья 9 Урегулирование спорных вопросов

Любые спорные вопросы между Сторонами, возникающие в ходе реализации настоящего Соглашения, разрешаются Сторонами по дипломатическим каналам путем проведения консультаций и переговоров.

## Статья 10 Вступление в силу и прекращение действия

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания и заключается на неопределенный срок.

Его действие может быть прекращено по письменному уведомлению любой из Сторон, направленному другой Стороне по дипломатическим каналам. В таком случае действие настоящего Соглашения прекращается по истечении 180 дней с даты получения другой Стороной соответствующего уведомления.

Прекращение действия настоящего Соглашения не влияет на соглашения и мероприятия сотрудничества, начатые в рамках настоящего Соглашения и не завершённые на момент прекращения его действия, если иное не согласовано Сторонами.

Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Сторон, предусмотренных другими международными договорами, участниками которых являются их государства.

Совершено в г. Антананариву 28 сентября 2018 г. в двух экземплярах, каждый на русском и французском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**



**ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО  
РЕСПУБЛИКИ МАДАГАСКАР**

